

2° Inc. let. 1207 = lin. 82 (1)

Fragmente des 36zeiligen Bibel

8 Einzelblätter aus dem Mathäus-
Evangelium.

GW 4202, Bd. 4, Sp. 75

Aufgefunden 1907 oder 1908 von Dr.
Wilhelm Riedner.

Bildete den Umschlag der 4 Bände
von 2° Jus 98:

Jacobus Cajacius: Opera omnia.
Lugduni 1606.

Lucas 2, 3
Vulgata 2, 3

Lucas

Am. 32 (1)

tus est: et omnis iherosolima cum illo. Et congregans omnes principes sacerdotum et scribas populi: sciscitabat ab eis ubi christus nasceretur. At illi dixerunt ei. In bethleem iude. Sic enim scriptum est per prophetam. Et tu bethleem terra iuda: nequaquam minima es in principibus iuda. Et te cum exierit dux qui regat populum meum israel. Tunc herodes clam vocatis magis diligentem didicit ab eis tempus stelle que apparuit eis: et mittens illos in bethleem dixit. Ite et interrogate diligentem de puero. et cum inueneritis renunciate michi: ut et ego veniens adorem eum. Qui cum audissent regem abierunt. Et ecce stella quam viderant in oriente. antecedebat eos: usque dum veniens staret supra ubi erat puer. Videntes autem stellam gaudentes sunt gaudio magno valde. Et intrantes domum inuenerunt puerum cum maria matre eius: et predaentes adorauerunt eum: et aperis thesauris suis obtulerunt ei munera. aurum. thus. et mirram. Et responso accepto in somnis ne redirent ad herodem: per aliam viam reuersi sunt in regionem suam. Qui cum recessissent: ecce angelus domini apparuit in somnis ioseph dicens. Surge et accipe puerum et matrem eius et fuge in egiptum: et esto ibi usque dum dicam tibi.

Futurum est enim: ut herodes querat puerum ad percipiendum eum. Qui consurgens accepit puerum et matrem eius nocte: et secessit in egiptum. Et erat ibi usque ad obitum herodis: ut adimpleret quod dictum est a domino per prophetam dicentem. Egipto vocavi filium meum. Tunc herodes videns quod illusus esset a magis iratus est valde: et mittens occidit omnes pueros qui erant in bethleem et in omnibus finibus eius a bimatu et infra: secundum tempus quod requisierat a magis. Tunc adimpletum est. quod dictum est per ieremiam prophetam dicentem. Vox in rama audita est. ploratus et ululatus multus: Rachel plorans filios suos: et noluit consolari quia non sunt. Defuncto autem herode: ecce angelus domini apparuit in somnis ioseph. in egipto dicens. Surge et accipe puerum et matrem eius: et vade in terram israel. Defuncti sunt enim qui querebant animam pueri. Qui surgens accepit puerum et matrem eius: et venit in terram israel. Audiens autem quod archelaus regnaret in iudea pro herode patre suo timuit illo ire: et ammonitus in somnis secessit in partes galilee. Et veniens habitauit in ciuitate que vocatur nazareth: ut adimpleret quod dictum est per prophetas. quia nazareth voca-

bitur. **I**n diebus aut illis venit iohannes baptista: predicans in deserto iudee et dicens. penitentiam agite. Appropinquabit enim regnum celorum. hic est enim: de quo dictum est per ysam prophetam dicens. Vox clamantis in deserto: parate viam domini: rectas facite semitas eius. Ipse aut iohannes habebat vestimentum de pilis camelorum: et zonam pelliceam circa lumbos suos. Esca aut eius erat locuste et mel silvestre. Tunc exibat ad eum iherosolima et omnis iudea. et omnis regio circa iordanem: et baptizabantur ab eo in iordane confitentes peccata sua. Videns aut multos phariseorum et saduceorum venientes ad baptismum suum: dixit eis. progenies viperarum: quis de monstrabit vobis fugere a ventura ira? Facite ergo fructum dignum penitentiae. Et ne velitis dicere intra vos: patrem habemus abraham. Dico enim vobis: quoniam potens est deus de lapidibus istis suscitare filios abraham. Nam enim securis ad radicem arborum posita est. Omnis ergo arbor qui non facit fructum bonum recidetur: et in ignem mittetur. Ego quidem baptizo vos in aqua in penitentiam: qui aut post me venturus est. fortior me est: cuius non sum dignus calciamenta

portare. Ipse vos baptizabit in spiritu sancto. et igni. Cuius vestimentum in manu sua et mundabit aream suam: et congregabit trititum in horreum suum: paleas autem comburet igni inextinguibili. Tunc venit ihesus a galilea in iordanem ad iohannem: ut baptizaretur ab eo. Iohannes aut prohibebat eum dicens. Ego a te debito baptizari: et tu venis ad me? Respondens aut ihesus dixit ei. Sine modo. Sic enim decet nos implere omnem iustitiam. Tunc dimisit eum. Baptizatus aut ihesus descendit de aqua. Et ecce aperti sunt ei caeli: et vidit spiritum dei descendentem sicut columbam et venientem super se. Et ecce vox de caelis dicens. Hic est filius meus dilectus: in quo michi complacuit. **T**unc ihesus ductus est in desertum a spiritu. ut temptaretur a dyabolo: et cum ieiunasset quadraginta diebus et quadraginta noctibus: postea esurit. Et accedens temptator dixit ei. Si filius dei es: dic ut lapides isti panes fiant. Qui respondens dixit. Scriptum est. Non in solo pane vivit homo: sed in omni verbo quod procedit ab ore dei. Tunc assumpsit eum dyabolus in sanctam civitatem: et statuit eum supra pinnaculum templi: et dixit ei. Si filius dei es: mitte te deor-

AD BIBL.
UNIVERS.
MONAC.

Mar. V. 20. Ius 98

h. 4. 6
41 6

Matth. 8, 13
Kntg. 8, 13

10
Sanctus

et eē illa hora. Et cum venisset
 ihus in domū petri vidit socerū
 eius iacentē et febricitantē: et te-
 tigit manū eius ⁊ dimisit eam
 febris: ⁊ surrexit ⁊ ministrabat ei.
Despere autē facto. obtulerunt
 ei multos demonia habentes:
 et eiciebat spiritus verbo. ⁊ oēs
 male habentes curavit: ut ad-
 impleretur qđ dictū est p ysaiā
 prophetā dicentē. **I**pse infirmi-
 tates n̄as accepit: et egrotatio-
 nes n̄as portavit. Videns autē
 ihus turbas multas circū se:
 iussit discipulos ire trans fretū.
Et accedēs vnus scriba ait illi.
 Magister: sequar te quocunq;
 ieris. Et dicit ei ihus. **V**ulpes
 foveas habent et volucres celi
 nidos: filius autē hoīs non ha-
 bet vbi caput suū reclinet. **A**li-
 us autē de discipulis ei⁹ ait illi. do-
 mine: p̄mitte me priuū ire ⁊ se-
 pelire p̄rem meū. **I**hs autē ait il-
 li. **S**equere me: et dimitte mor-
 tuos sepelire mortuos suos.
Et ascendente eo in nauiculā se-
 cuti sunt eū discipuli eius: ⁊ ec-
 ce motus magnus factus ē in
 mari: ita ut nauicula opiretur
 fluctib;. **I**pse vero dormiebat. **E**t
 accesserūt ad eum discipuli ei⁹:
 et suscitauerūt eū dicentes. **D**o-
 mine. salua nos: perim⁹. **E**t di-
 cit eis ihus. **Q**uid timidi estis
 modice fidei: **T**unc surgens im-

perauit ventis et mari: ⁊ facta
 ē trāquillitas magna. **P**orro
 hoīes mirati sūt dicētes. **Q**ua-
 lis est hic: q̄a venti ⁊ mare obe-
 diunt ei. **E**t cum venisset ihus
 tras fretū in regionē geraseno-
 rum. occurrerūt ei duo habētes
 demonia de monumentis egeun-
 tes. seui nimis: ita ut nemo pos-
 set transire p viam illā. **E**t ecce
 clamauerūt dicentes. **Q**uid no-
 bis et tibi ihesu fili dei: **V**enisti
 huc ate tempus torquere nos.
Erat autē nō lōge ab illis gregē
 porcorū multorū pascens. **D**emo-
 nes autē rogabāt eum dicētes.
Si eicis nos hinc: mitte nos in
 gregē porcorū. **E**t ait illis. **I**te.
At illi egeūtes abiērūt i porcos.
Et ecce magno ipetu abijt to-
 tus gregē per preceps in mare:
 et mortui sunt in aquis. **P**as-
 tores autē fugerūt: et venientes
 in ciuitatem. nūciauerūt h̄ om-
 nia: et de hīs qui demonia ha-
 buerāt. **E**t ecce tota ciuitas exi-
 it obviam ihesu: et visu eo. roga-
 bāt eū ut transiret a finib; eorū.
Et ascendens **I**hesus in nauiculā trans-
 fretauit: ⁊ venit in ciuitatē suā.
Et ecce offerebant ei paraliticū
 iacentem in lecto. **E**t videns ihe-
 sus fidē illoꝝ: dixit paralitico.
Cōfide fili. **R**emittūt tibi pecca-
 ta tua. **E**t ecce quidā de scribis

BRITISH MUSEUM

Dixerunt in terra se. hic blasphemat. Et cum vidisset ihesus cogitationes eorum dixit. Ut quid cogitatis mala in cordibus vestris: Quid est facilius dicere dimittitur tibi peccata: an dicere surge et ambula: Ut autem sciatis quia filius hominis habet potestatem dimittendi peccata in terra: tunc ait parabolico. Surge tolle lectum tuum: et vade in domum tuam. Et surrexit: et abiit in domum suam. Videntes autem turbam timuerunt: et glorificaverunt deum qui dedit potestatem talem hominibus. Et cum transiret in iherosolimam: vidit hominem sedentem in throno mattheum nomine. Et ait illi. Sequere me. Et surgens secutus est eum. Et factum est discubere eum in domo: ecce multi publicani et peccatores venientes discubebant cum ihesu. et discipulis eius. Et videntes pharisei dicebant discipulis eius. Quare cum publicanis et peccatoribus manducatis et bibitis? At illis ait. Non est opus valentibus medicari: sed male habentibus. Euntes autem discite quid est misericordia volo: et non sacrificium. Non enim veni vocare iustos sed peccatores. Tunc accesserunt ad eum discipuli iohannis dicentes. Quare nos et pharisei ieiunamus frequenter: discipuli autem tui non ieiunant? Et ait illis. Numquid possunt filii spiritus

si lugere quod dicitur cum illis est spiritus: Venient autem dies tunc auferetur ab eis spiritus: et tunc ieiunabunt. Nemo autem immittit novum sursum panni rudis in vestimentum vetus. Tollit enim plenitudinem eius a vestimento: et peior scissura fit. Neque immittit vinum novum in utres veteres. Alioquin rumpuntur utres: et vinum effunditur: et utres pereunt. Sed vinum novum in utres novos immittunt: et ambo servantur. Hec illo loquente ad eos. ecce princeps unus accessit et adorabat eum dicens. Domine: filia mea michi defuncta est: sed veni impone manum tuam super eam et vivet. Et surgens et sequens eum: et discipulos eius ecce mulier que sanguinis fluxum patiebatur duodecim annis accessit retro: et tetigit fimbriam vestimenti eius. Dicebat enim intra se. Si tetigero tantum vestimentum eius salva ero. At ihesus conversus: et videns eam dixit. Confide filia. Fides tua te salvam fecit. Et salva facta est mulier ex illa hora. Et cum venisset ihesus in domum principis. et vidisset tibitines et turbam tumultuantem dicebat. Hecedit: non est enim mortua puella. sed dormit. Et deridebant eum. Et cum circumfusa esset turba increpavit: et tenuit manum eius et dixit. Puella surge. Et surrexit puella: et eg-

Matth. 9, 26. **U**neto

int fama hec in uniuersam terram.
Et transeunte inde ihu: secuti sunt
 eum duo ceci clamantes et dice-
 tes. Miserece nri fili dauid. Cu
 aut uenisset domum. accesserunt
 ad eu ceci: et dicit eis ihs. Credi-
 tis quod hoc possum face uobis:
 Dicit ei. Vniq; dne. Tunc ceci-
 git oculos eos dicens. Scdm fi-
 dem istam fiat uobis. Et aperti
 sunt oculi eor. Et cominatus
 est eis ihs dicens. Videte ne qs
 sciat. Illi aut exeutes diffama-
 uerit i eu tota terra illa. Egressis
 aut illis ecce obtulerunt ei homi-
 ne mutum demoniu habentem:
 et electo demonio locutus e mu-
 tus: et mirate sunt turbe dicen-
 tes. Numq; apparuit sic in isra-
 hel. Pharisai aut dicebant. In
 prius pe demonioz eicit demo-
 nes. Et circuibat ihs omnes ci-
 uitates et castella: docens in sy-
 nagogis eor et pdicas euage-
 liu regni: et curas oem languo-
 rem et oem infirmitate. Videns
 aut turbas misertus e eis. qa
 erant uegati et iacetes sicut oues
 nqui habetes pastore. Tunc di-
 cit discipulis suis. Metis qde
 mlti: operari aut pauci. Ro-
 gate ergo dnm metis: ut mit-
 tat oparios in messem suam.

conuocatis **X**
 duodeci discipulis suis. et
 dicit illis potestate spirituu immu-

toru ut eiceret eos: et curarent
 oem languore. et oem infirmi-
 tatem. Duodecim at discipulo-
 rum noia sunt hec. Primus si-
 mon qui dicit petrus et andre-
 as frater eius: philippus et bar-
 tholomeus iacob; zebedei. et io-
 hanes frater ei: thomas et ma-
 theus publicanus: et iacob; al-
 phei et thaddeus. Simon chana-
 neus. et iudas scariothis: qui et
 tradidit eu. Hos duodecim mi-
 sit ihu: precipiens eis et dicens. In
 uiam gentiu ne abieritis: et in
 ciuitates samaritanor ne itra-
 ueritis: sed potius ite ad oues
 que perierunt domus isrl. Eunt
 aut pdicare dicentes: quia ap-
 propinquat regnu celoz. Infir-
 mos curate. mortuos suscite.
 impios mudate: demones ei-
 cite: gratis accepistis. gratis da-
 te. Nolite posside re aurum. neq;
 argentu: neq; pecunia in zonis
 uis. Non pera in uia: neq; du-
 as tunicas. neq; calciamenta:
 neq; uirga. Dignus ei e opari-
 tibo suo. In quacunq; aut ciui-
 tatem aut castellu intraueritis.
 interrogate quis in ea dignus sit:
 et ibi manete donec egeatis. In-
 trantes aut in domu. salutate
 eam dicentes. Pax huic domui.
 Et si quid fuit domus digna.
 uenit pax ura sup ea: si autem
 no fuit digna: pax ura reuertet.

R

tur ad vos. Et quicumque non re-
ceperit vos. neque audierit sermo-
nes vestros: eueuntes foras de do-
mo vel ciuitate reuertite pulue-
rem de pedibus vestris. Amen dico
vobis: tollerabilius erit ire zo-
domorum et gomorreorum in die
iudicii quam illi ciuitati. Ecce ego
mitto vos: sicut oues in medi-
o luporum. Estote ergo prudentes
sicut serpentes: et simplices sicut
colombe. Cauete autem ab homi-
nibus. Tradent enim vos in concili-
is: et in synagogis suis flagel-
labunt vos: et ad presbiteros et ad re-
ges ducemini propter me. in testi-
monium illis et gentibus. Cum autem tra-
derit vos: nolite cogitare quomodo
quod loquimini. Dabit enim vobis
in illa hora quid loquamini. Non
enim vos estis qui loquimini: sed
spiritus patris vestri qui loquitur
in vobis. Tradit autem frater fra-
trem in mortem. et pater filium:
et insurgent filii in parentes: et
morte eos afficiunt: et eritis odi-
o omnibus propter nomen meum. Qui
autem perseuerauerit usque in finem:
hic saluus erit. Cum autem perse-
querentur vos in ciuitate ista: fu-
gite in aliam. Amen dico vobis:
non consummabitis ciuitates israel:
donec veniat filius hominis. Non
est discipulus super magistrum:
nec seruus super dominum suum. Suf-
ficiat discipulo ut sit sicut magister

eius: et seruo sicut dominus eius. Si
premit familias belzebub voca-
uerunt: quomodo magis domesticos
eius: Ne ergo timeatis eos.
Nichil enim est operum quod non re-
uelabitur: et occultum quod non
sciat. Qui dico vobis in tenebris
dicite in lumine: et quod in au-
re auditis predicare super tecta. Et
nolite timere eos qui occidunt
corpus. animam autem non possunt
occidere: sed potius timeate eum qui
potest et animam et corpus perdere in
gehennam. Nonne duo passeris
asse veniunt: Et unus eorum non
cadet super terram sine patre vestro. Qui
autem et capilli capitis omnes nu-
merati sunt. Nolite ergo time-
re: multis passeribus meliores es-
tis vos. Omnis ergo qui confite-
bitur me coram hominibus: confitebor
et ego eum coram patre meo qui in
celis est. Qui autem negauerit me
coram hominibus: negabo et ego co-
ram patre meo qui in celis est. Noli-
te arbitrari quia venerim pacem
mittere in terram. Non veni pa-
cem mittere in terram sed gladium.
Veni enim separare hominem adu-
sus patrem suum. et filiam aduersus
matrem suam: et nursum aduersus so-
crum suam: et inimici hominis do-
mestici eius. Qui amat patrem
magis quam me: non est me
dignus. Et qui amat filium aut
filiam super me: non est me dignus.

AD BIBL.
UNIVERS.
MONAC.

Mus. Univ. Mon. Jul. 20

Ant. D. T. 10, 27

Vol. 10. 29

Luther Matth. 12, Septuaginta 15
Kuldston. Matth. 12, 16.

eis. ne manifestū eum facerent:
ut adimpleret qđ dictū est per
ysaiam. pphetam dicētem. Ecce
puer meus quē elegi: dilectus
meus in quo bene complacuit
aīe mee. **P**onā spiritū meū su-
per eum: et iudiciū gentibz nū-
tiabit. **N**on contendet neq; cla-
mabit: neq; audiet aliquis in
plateis vocem eius. **A**rudinē
quassatā nō cōfringet. et linū
fumigans non extinguet: do-
nec eiciat ad victoriā iudiciū:
et in noīe ei⁹ gentes sperabūt.
Tūc oblatu⁹ est ei demoniū ha-
bēs recus et mutus: et curavit
eum ita ut loqueret et videret.
Et stupebāt omēs turbe: et di-
cebāt. **N**ūquid hic est filius da-
uid? **P**harisei autē audiētes dix-
erunt. **H**ic non eicit demones:
nisi beezebub pncipe demoni-
orū. **I**hesus autē sciēs cogitaco-
nes eorū dixit eis. **O**mne regnū
diuisum contra se desolabit: ⁊
oīs ciuitas uel dom⁹ diuisa cō-
tra se nō stabit. **E**t si sathana
sathana eicit: adūsus se diuis⁹
est. **Q**uō ergo stabit regnū ei⁹?
Et si ego in beelzebub eicio de-
mones: filij vři in quo eiciunt:
Ideo ipi iudices erūt vři. **S**i au-
tem ego ī spiritui dei eicio demo-
nes: igit puenit in vos regnū
dei. **A**ut quō potest quisquā in-
trare in domū fortis et vasa ei-

us diripe: nisi prius alligau-
erit fortem: **E**t tūc domū illi⁹ di-
ripiet. **Q**uā nō est mecum contra
me est: et qui non congregat me-
cum spargit: **I**deo dico vobis:
omne peccatū et blasphemia re-
mittere hominibz: spiritus autem
blasphemie non remittet. **E**t q̄-
cunq; dixerit verbū cōtra filiū
hoīs. remittetur ei: qui autē dix-
erit cōtra spiritū sanctū non re-
mittetur ei: neq; in hoc seculo.
neq; in futuro. **A**ut facite arborē
rem bonā et fructū eius bonū:
aut facite arborē malā: et fruc-
tum ei⁹ malū. **S**iquidē ex fruc-
tu arbor agnoscit. **P**ro geni-
es viperarū: quō potestis bona
loqui cum sitis mali? **E**t abun-
dātia cōcordis. os loq̄t. **B**o-
nus homo de bono thesauro
profert bona: et malus homo
de malo thesauro pfert mala.
Dico autē vobis: quā omne ver-
bū otiosum qđ locuti fuerint
hoīs: reddēt rationē de eo in di-
e iudicij. **E**t verbis em̄ tuis ius-
tificaberis: ⁊ ex verbis tuis de-
naberis. **T**ūc rōderūt ei quidā
de scribis et phariseis dicētes.
Magister: volum⁹ a te signū
videre. **Q**ui rōdens ait illis. **G**e-
neratio mala et adultera sig-
nū querit: ⁊ signū nō dabit ei
nisi signū iōne pphete. **S**icut
em̄ fuit iōnas in vētre ceti tribz

AD BIBL.
UNIVERS.
MONAC.

Mar. Bluffley non 20 Jun 98

diebus et tribus noctibus: sic erit
filius hominis in corde terre tribus
diebus et tribus noctibus. Viri nimi-
um surgent in iudicio cum gra-
tione ista et condemnabunt eam: quia
a penitentia egerunt in predica-
tione. Et ecce plusquam iona
hic. Regina austri surget in iu-
dicio cum gratatione ista et conde-
nabit eam: quia venit a finibus te-
re audire sapientiam salomonis.
Et ecce plusquam salomon hic. Cum
autem immundus spiritus egerit ab
homine ambulat per loca arida.
querens requiem et non invenit.
Tunc dicit. Revertar in domum
meam unde exiui. Et veniens inve-
nit eam vacantem scopis mun-
datam et ornata. Tunc vadit et as-
sumit septem alios spiritus se-
cum nequiores se. et intrantes
habitant ibi: et fiunt novissima
hominis illius. peiora prioribus. Sic
erit et gratationi huius pessime.
Adhuc eo loquente ad turbas:
ecce mater eius et fratres stabant fo-
ris. querentes loqui ei. Dixit au-
tem ei quidam. Ecce mater tua et
fratres tui foris stant querentes te.
At ipse respondens dicenti sibi ait.
Que est mater mea: et qui sunt
fratres mei: Et extendens manum in
discipulos suos dixit. Ecce ma-
ter mea et fratres mei. Quicumque
fecerit voluntatem patris mei. qui
in celis est: ipse meus frater so-

ror et mater est.

XIII

In illo die egrediens ihesus de
domo sedebat secus ma-
re. et congregate sunt ad eum tur-
be multe. ita ut in naviculam
ascendens sederet: et omnis tur-
ba stabat in litore: et locutus est
eis multa in parabolis dicens.
Ecce egit qui seminat seminare.
Et dum seminat quedam recide-
runt secus viam: et venerunt volu-
tates et comederunt ea. Alia autem
reciderunt in petrosa ubi non ha-
bebant fructum multum: et continuo
exorta sunt quia non habebant
altitudinem terre. Sole autem orto
exsiccaverunt. et quia non habe-
bant radicem aruerunt. Alia au-
tem reciderunt in spinas: et reue-
runt spine et suffocaverunt ea.
Alia autem reciderunt in fructum bo-
nam: et dabit fructum. aliud tre-
cesimum. aliud sexagesimum: a-
liud tricesimum. Qui habet au-
res audiendi audiat. Et acceden-
tes discipuli dixerunt ei. Quare
in parabolis loqueris eis? Qui
respondens ait illis. Quia vobis
datum est nosse mysteria regni ce-
lorum: illis autem non est datum. Qui
enim habet dabit ei et abundabit:
Qui autem non habet: quod ha-
bet auferetur ab eo. Ideo in pa-
rabolis loquor eis. quia viden-
tes non vident. et audientes non
audiunt neque intelligunt: et adim-

AD BIBL.
UNIVERS.
MONAC.

13/14

Lucy Math 18, 18
" 18, 18

recitis sup fratri erūt soluta et
 in celo. Iterū dico vobis: quia
 i duo ex vobis ascenderit sup fratri
 am de omni re quācūq; petierit:
 fiet illis a p̄re meo qui in celis
 . Vbi enī sunt duo vel tres cō-
 gregati ī noīe meo: ibi sum in
 medio eorū . Tunc accedens pe-
 rus ad eū dixit. Dñe. quotiens
 peccabit in me frater meus: et
 dimittā ei usq; septies: Dicit il-
 li ih̄s. Nō dico tibi usq; septies:
 sed usq; septuagies septies. Ide-
 o assimilatiū ē regnū celorū ho-
 mī regi: q̄ voluit rationē pone-
 re cū seruis suis . Et cū cepisset
 rationē ponere: oblat⁹ ē ei un⁹
 q̄ debebat ei dccē milia talenta.
 Cū aut nō haberet unde redde-
 ret: iussit eū dñs p̄uēdari.
 et vxorē eius ⁊ filios. ⁊ oīa que
 habebat: et reddi. Proinde at
 seruis ille. orabat eū dicens.
 Patientiā habe in me: et oīa
 reddā tibi. Misertus aut domi-
 nus serui illius. dimisit eum:
 ⁊ debitū dimisit ei. Egressus at
 seruis ille: inuenit unū de cōser-
 uis suis. qui debebat ei centū de-
 narios: ⁊ tenēs. suffocabat eū
 dicens. Redde quod debes. Et p-
 idēs cōseru⁹ ei⁹. rogabat eū di-
 cēs. Patientiā habe in me: ⁊ oīa
 reddā tibi. Ille aut noluit: sed
 abiit ⁊ misit eū ī carcerē. donec
 redderet debitū. Didītes aut cō-

serui eius que fiebāt. cōcristianī
 sunt valde: et venerūt et narra-
 uerunt dño suo oīa que facta
 fuerāt. Tunc vocauit illū dñs
 suus: et ait illi. Serue nequā:
 omne debitū dimisi tibi. quā ro-
 gasti me. Nōne ergo oportuit
 et te misereri cōserui tui. sicut ⁊
 ego tui misertus sum: Et irat⁹
 dñs eius tradidit eum tortori-
 bus: quo ad usq; redderet unū
 sum debitū. Sic et pater meus
 celestis faciet vobis: si nō remi-
 seritis unusquisq; fratri suo de
 cordib; vris. **XX**
Et factū ē cū cōsumasset ih̄s
 sermones istos migravit a ga-
 lilea: et venit in fines iudce tras-
 iudanen. ⁊ secute sunt eū tur-
 be multe: et curauit eos ibi. Et
 accesserunt ad eū pharisei rep-
 tates eum ⁊ dicētes. Si licet ho-
 mini dimittere vxorē suā q̄cūq;
 et causa: Qui rōdus ait eis.
 Nō legistis q̄a q̄ fecit hoīes ab
 inicio masculū et feminā fecit
 eos: Et dixit. Propter h̄ dimit-
 tet homo patre et matrem. et ad-
 heret vxori sue: ⁊ erūt duo in
 carne una. Itaq; iam nō sunt
 duo. sed una caro. Qd̄ deus cō-
 iunxit: homo non separet. Di-
 cūt illi. Quid ergo moyses mā-
 dauit dari libellū repudiij et di-
 mittere: Ait illis. Quā moyses
 ad duriciā cordis v̄ri permisit

AD
LIBELLUM
REPUDIII

vobis dimittere uxores vras:
 ab initio autē nō fuit sic. Dico
 autē vobis: q̄a quicūq; dimise-
 rit uxore suam nisi ob fornica-
 tionē et aliā duxerit: mechatur.
 Et qui dimissam duxerit mechatur.
 Dicūt ei discipuli eius. Si
 ita est causa hoīs cū uxore: nō
 repedit nubere. Qui dixit. Non
 omnes capiūt verbū istud: sed
 q̄b; datū ē. Sūt enī eunuchi q̄
 de mātis utero signati sūt: ⁊ sūt
 eunuchi qui facti sūt ab homi-
 bus: et sūt eunuchi qui se ip-
 sos castraverūt p̄ regnū ce-
 loꝝ. Qui potest capere capiat.
 Tunc oblatis sunt ei paruuli: ut
 manus eis imponeret et ora-
 ret. Discipuli autē increpabāt e-
 os. Ihesus vero ait eis. Sinite
 paruulos. et nolite eos phibe-
 re ad me venire. talū est enim
 regnū celoꝝ. Et cū iposuisset e-
 is manū: abiit inde. Et ecce un⁹
 accedens ait illi. Magister bo-
 ne: q̄d boni faciā ut habeā vi-
 tam eternā. Qui dixit ei. Quid
 me interrogas de bono: Unus
 est bonus deus. Si autē vis ad
 vitā ingredi: serua mādata. Di-
 xit illi. Que. Illis autē dixit. Nō
 homicidiū facias. non adulte-
 rabis. nō facies furtū. nō falsū
 testimonium dices: honora
 patrem et matrem. diliges proximum
 tuū sicut te ipsum. Dicit illi ad-

lescens. Omnia h̄ custodivi: q̄d
 adhuc michi deest. Ait illi ihesus.
 Si vis p̄fectus esse. vade vende
 que habes et da pauperib; ⁊
 habebis thesaurū in celo: et ve-
 ni sequere me. Cū audisset autē
 adolescens verbū: abiit tristis.
 Erat enī habēs multas posse-
 siones. Illis autē dixit discipuli-
 bus. Amen dico vobis: q̄a di-
 vites difficile intrabit in regnū
 celoꝝ. Et iterū dico vobis. Fa-
 cilis ē camelū p̄ foramen acu-
 trālire: q̄ diuitē intrare ī regnū
 celoꝝ. auditis autē hīs discipu-
 li mirabāt valde dicētes. Quis
 ergo poterit saluus esse. Aspi-
 cius autē ihesus. dixit illis. Apud
 hoīes hoc impossibile est: apud
 deū autē omnia possible sunt.
 Tunc rēdens pet⁹ dixit ei. Ec-
 ce nos relinquimus omnia: ⁊ secu-
 ti sumus te. Quid ergo erit nobis.
 Ihesus autē dixit illis. Amen
 dico vobis: q̄ vos qui secuti estis
 me in regeneratione cū sede-
 rit filius hoīs ī sede maiestatis
 sue. sedebitis et vos sup sedes
 duodecim. iudicātes duodecim
 tribus isrl. Et omnis qui relin-
 quit domū vel fratres aut sorores. aut
 patrem aut matrem aut uxore aut
 filios aut agros. p̄ter nomen
 meū: relinquit illa et vitā
 eternā possidebit. Meli aut erūt p̄-
 m̄ nouissimi: ⁊ nouissimi p̄m̄

AD BIBL.
 UNIVERS.
 MONAC.

Mar. Mufflay mon. 20. Iul. 98

Simile est regnū
 celoz homī p̄familias:
 qui egiit p̄mo mane cōducere
 oparios in vineā suā. Cōuēto-
 ne aut̄ facta cum oparijs de
 nario diurno: misit eos ī vine-
 am suā. Et egressus circa horā
 tertiā: vidit alios stātes ī foro
 ociosos. ⁊ illis dixit. Ite ⁊ vos ī
 vineā. et qđ iustū fuerit dabo
 vobis. Illi aut̄ abierūt. Ierū au-
 tem egiit circa sextā ⁊ nonā ho-
 rā: et fecit sibi. Circa undecimā
 vero egiit: ⁊ inuenit alios stātes.
 et dicit illis. Quid hic statis to-
 ta die ociosi: Dicūt ei. Quia ne-
 mi nos adduxit. Dicit illis. Ite
 et vos in vineā. Cum sero aut̄
 factū esset. dicit dñs vinee pec-
 ratori suo. Voca operarios ⁊
 redde illis mercedē: incipiens a
 nouissimis usq; ad p̄mos. Cū
 venisset ergo qđ circa undecimā
 horā venerāt: acceperūt singu-
 los denarios. Venientes aut̄ ⁊ p̄-
 m̄ arbitraū sūt qđ plus essent
 accepturi: acceperūt aut̄ et ipsi
 singulos denarios. Et accipiē-
 tes murmurabāt aduersus pa-
 trinfamilias dicentes. Hī no-
 uissimi una hora fecerūt: ⁊ pa-
 res illos nobis fecisti qđ porta-
 uimus p̄dus diei et estus: At
 iste r̄d̄ns vni eoz dixit. Ami-
 ce. nō factio tibi iniuriā. Nōne
 ex denario uenisti mecū: Tolle

qđ tuū est et vade. Dolo aut̄ et
 huic nouissimo dare. sicut ⁊ ti-
 bi. Aut nō licet michi qđ volo
 facere: An oculus tuus nequā
 est. qđa ego bon⁹ sum: Sic erūt
 nouissimi p̄m̄: et p̄m̄ nouissi-
 mi. Multi etiā sunt vocati: pau-
 ci vero electi. Et ascendēs ih̄sus
 iherosolimā: assumpsit duode-
 cī discipulos secreto. ⁊ ait illis.
 Ecce ascendim⁹ iherosolimā. ⁊
 fili⁹ hominis tradetur p̄ncipibus
 sacerdotū et scribis: ⁊ cōdēnabūt
 eum morte: et tradēt eum genti-
 bus ad deludendū et flagellan-
 dū: et crucifigendū: ⁊ tertia die
 resurget. Tunc accessit ad eum
 mater filiorū zebedei cum filijs
 suis: adorās et petens aliquid
 ab eo. Qui dixit ei. Quid vis:
 Ait illi. Dic ut sedeāt hī duo fi-
 lii mei unus ad dexterā tuā. et
 unus ad sinistrā in regno tuo.
 Respondēs aut̄ ih̄sus dixit. Nescitis
 qđ petatis. Potestis bibere cali-
 cem quē ego bibitur⁹ sum: Di-
 cunt ei. Posum⁹. Ait illis. Ca-
 licem quidē meū bibetis: sedere
 aut̄ ad dexterā meā et sinistrā
 nō est meū dare vobis: sed qui-
 bus paratū est a p̄re meo. Et
 audiētes decem. indignatū sūt
 de duob; fr̄ib;. Ih̄sus aut̄ voca-
 uit eos ad se. et ait. Scitis qđ
 p̄ncipes gentiū domināt̄ eorū:
 et qui maiores sūt potestātē re-

recerent inter eos: **N**ō ita erit in
vos. Sed quicūq; voluerit inter
vos maior fieri: sit vtr̄ minister.
Et qui voluerit inter vos p̄m̄
esse: erit vester seruus. Sicut fi-
lius hoīs nō venit ministrari
sed ministrare: et dare aīam su-
am redēptionē pro multis. Et
egredientib; illis ab iericho: se-
cuta est eū turba multa. Et ecce
duo ceci sedentes secus viā. au-
dierūt q̄a ih̄us transiret: et cla-
mauerūt dicētes. Dñe: misere-
re nr̄i. fili dauid. Turba aut̄ i-
ncepabat eos ut tacerēt. At illi
magis clamabāt dicētes. Dñe:
miserece nr̄i. fili dauid. Et stetit
ih̄s: et vocauit eos et ait. Quid
vultis ut faciā vobis: Dñe ut
aperiātur oculi nr̄i. Misertus
aut̄ eor; ih̄us: tetigit oculos eo-
rū. Et cōfestim viderūt: et secuti
sunt eum. **XVI**

Et cū appropinquassent ihe-
rosolim̄is et venissent bethfage
ad montem oliueti: tūc ih̄us mi-
sit duos discipulos dicens eis.
Ite in castellū qd̄ cōtra vos est:
et statim inuenietis asinā alliga-
tam et pullū cū ea: soluite et ad-
ducite michi. Et si quis vobis
aliqd̄ dixerit. dicite q̄a dñs h̄is
opus habet: et cōfestim dimit-
tet eos. Hoc aut̄ factū ē: ut ad-
impleret qd̄ dictū est p̄ p̄phetā di-
centē. Dicite filie syon: ecce rex

tuus venit tibi māsuetus sedēs
sup asinā. et pullū filiū subiu-
galis. Eūtes aut̄ discipuli fece-
rūt sicut p̄cepit illis ih̄s. Et ad-
duxerūt asinā et pullū et impo-
suerunt sup eos vestimēta sua:
et eum desup sedere fecerūt. Plu-
rima aut̄ turba strauerūt vesti-
mēta sua ī via. Alij aut̄ redēbāt
ramos de arborib;: et sternebāt
in via. Turbe aut̄ q̄ p̄cedebant
et que sequebātur. clamabant
dicētes. Osanna filio dauid: be-
nedictus qui venit in noīe dñi
osanna in altissimis. Et cū in-
trasset iherosolimā: mota est
vniūsa ciuitas dicens. Quis ē
hic? Populi aut̄ dicebāt. Hic ē
ih̄us p̄pheta. a nazareth galile-
e. Et intravit ih̄s in templū di-
cit eiciebat om̄es vēdētes et emē-
tes in templo: et mēlas nūmu-
larios. et cathedras vendentiū
columbas euertit: et dicit eis.
Scriptū est: domus mea dom̄
orōnis vocabit̄: vos aut̄ fecis-
tis illā speluncā latronū. Et ac-
cesserūt ad eum ceci et claudi in
templo: et sanauit eos. Vidēs
aut̄ p̄ncipes sacerdotū et scribe
mirabilia que fecit: et pueros
clamātes in templo et dicētes.
osanna filio dauid. indignati
sunt. et dixerūt ei. Audis qd̄ il-
li dicūt: ih̄us aut̄ dixit eis. Dñe
q;: Nunquā legistis quia ex ore

Antonia M. 21, 16
K. 21, 16

In the 21, 16
Vulgata 21, 16.

Matth

7

infantiū ⁊ lactantiū p̄fecisti lau-
dem: Et relictis illis abiit foras
extra ciuitatē in bethaniā: ibiq;
mansit. Mane autē reuertens in
ciuitatē. esurijt. Et vidēs fici ar-
borem unā secus viā venit ad
eam. et nichil inuenit ī ea nisi fo-
lia tantū: et ait illi. Nunquā ex
te fructus nascat in sempiternū.
Et arefacta ē cōtinuo ficulnea.
Et vidēs discipuli. mirati sūt
dicentes. Quō cōtinuo aruit:
Rōdens autē ih̄s. Ait eis. Amē
dico vobis: si habueritis fidē ⁊
non hesitaueritis. non solū de
ficulnea facietis: sed et si mōti
huic dixeritis tolle et iacta te in
mare. fiet. Et oīa quācumq; petie-
ritis in orōne credētes accipie-
tis: Et cū venisset in templū: ac-
cesserūt ad eū docentes p̄ncipes
sacerdotū et seniores ppli dicen-
tes. In qua potestate hec facis:
Et quis tibi dedit hāc potestatē:
Rōdens ih̄s. dixit eis. Inroga-
bo vos et ego unū sermonē:
quē si dixeritis michi et ego vo-
bis dicam in qua potestate hec
facio. **Baptismū ioh̄anis un-**
de erat: e celo. an ex homīb;: At
illi cogitabāt inter se dicentes.
Si dixēim⁹ e celo: dicet nobis.
Quare ergo nō credidistis illi:
Si autē dixerim⁹ ex homīb;: ti-
mem⁹ turbā. Omnes enī habe-
bant ioh̄anē sicut p̄phetā. Et

rōdentes ih̄esu. dixerunt. **Nesci-**
mus. Ait illis et ip̄e. **Nec ego**
dico vobis ī qua potestate hec
facio. Quid autē vobis videtur:
Homo quidā habebat duos fi-
lios: et accedens ad p̄mū dixit.
Fili. nate hodie opari in vine-
am meā. Ille autē rōdens ait. **No-**
lo. **Postea autē penitentiā mo-**
tus abiit. **Accedēs autē ad alte-**
rum dixit similiter. **At ille rōdens**
ait. Ego dñe. Et non iuit. **Quis**
ex duob; fecit voluntatē patris:
Dicūt. Primus. **Dixit illis ih̄s.**
Amen dico vobis: quia publi-
cani et meretrices p̄cedūt vos ī
regno dñi. **Venit autē ad vos io-**
hānes in via iustitię: et nō cre-
didistis ei. **Publicani autē et me-**
retrices crediderunt ei: vos autē
vidēs nec penitentiā habuistis
postea. ut crederetis ei. **Aliā pa-**
rabolā audite. **Homo erat pa-**
terfamilias q̄ plātauit vineā:
⁊ septem circūdedit ei. ⁊ fodit in
ea torcular: et edificauit turri.
et locauit eam agricolis: et pe-
regre p̄fect⁹ ē. **Cū autē tēpus fruc-**
tuū appropinq̄isset: misit seruos
suos ad agricolas ut acciperēt
fruct⁹ ei⁹. **Et agricolę apphēsi**
seruis ei⁹. aliū occiderūt. aliū
occiderūt: aliū vero lapidauerūt.
Iterū misit alios seruos plures
p̄orib;: et fecerūt illis similiter. **No-**
uissime autē misit ad eos filiū

suū dicens: verebūtur filiū me-
um. Agricole autē vidētes filiū.
dixerūt intra se. Hic est heres:
venite occidam⁹ eū. et habebi-
mus hereditatē eius. Et apphē-
sum eū elecerūt terra vineā. et
occiderūt. Cū ergo venerit dñs
vinee. qđ faciet agricolis illis:
Fuerūt illi. Malos male p̄det: et
vineā locabit alijs agricolis.
qui reddāt ei fructū temporib⁹
suis. Dicit illis ih̄s. Nūq̄ legis-
tis in scripturis. lapidē quē re-
probauerūt edificātes. hic est
factus in caput anguli: A do-
mino factū est istud: et est mira-
bile ī oculis nr̄is. Ideo dico vo-
bis: qđ auferet a vobis regnū
dei. et dabit⁹ genti faciēti fruct⁹
eius. Et qui ceciderit sup lapidē
istū cōfringet⁹: sup quē vero ce-
ciderit. cōterit eū. Et cū audisset
p̄ncipes sacerdotū et pharisei
parabolā eius: cognouerūt qđ
de ip̄is diceret. Et querētes eū te-
nere cōmuerūt turbas: quō sicut
prophetā cum habebāt. Et re-
spōdens ih̄s dixit iterū in pa-
rabolis eis dicens. Simile fac-
tū est regnū celoz hom̄i regi: qđ
fecit nuptias filio suo. Et misit
seruos suos vocare inuitatos
ad nuptias: et nolebāt venire.
Iterū misit alios seruos dicēs.
Dicite inuitatis. Ecce prādū me-
um parauit. tauri mei et arilia

occisa. et omnia pata. venite ad
nuptias. illi autē neglexerūt: et abi-
erunt alius ī villā suā. ali⁹ ve-
ro ad negociationē suā. Reliq̄
vero tenuerūt seruos eius: et cō-
tumelia affectos occiderūt. Reg
autē cum audisset iratus est: et
missis exercitib⁹ suis p̄didit ho-
mīdas illos. et ciuitatē illorū
succendit. Tunc ait seruis suis.
Nuptie qđam parate sunt: sed
qui inuitati erant nō fuerūt dig-
ni. Ite ergo ad exitus viarū: et
quoscunq̄ inueneritis. vocate
ad nuptias. Et regressi serui ei⁹
in vias cōgregauerūt omnes
q̄s inuenerūt malos et bonos:
et implere sunt nuptie discūbē-
tium. Intrauit autē rex ut vide-
ret discūbentes: et vidit ibi ho-
minē nō vestitū veste nuptiali.
Et ait illi. Amice: quō hic in-
traisti. nō habens vestē nuptia-
lem: Ac ille obmutuit. Tūc dix-
it rex ministris. Ligatis mani-
bus et pedib⁹ eius. mittere eum
ī tenebras exteriores: ibi erit fle-
tus et stridor dentū. Multi enī sūt
vocati: pauci vero electi. Tunc
abeuntes pharisei cōsiliū inie-
runt: ut caperēt eū in sermone:
Et mittūt ei discipulos suos. cū
herodianis dicētes. Magister.
scim⁹ qđ verax es et viā dei in
veritate doces: et nō ē tibi cura
de aliquo. Nō enī respicis p̄so-

AD BIBL.
UNIVERS.
MONAC

Luciferi Mully 22, 16. **THEUS**
Vulgata, " 22, 16.

nā hoīm. Dic ego nobis: qđ n-
bi videt. licet censū dare cesari.
aut nō: Lognita aut̄ ih̄us neq̄-
tia eorū ait. Quid me tēptatis
ypocrite: Ostendite michi num-
mismā censū. At illi obtulerūt
ei denariū. Et ait illis ih̄us. Lu-
nus est ymago hec et superscrip-
o: Dicūt ei. Cesaris. Tunc ait il-
lis. Reddite ergo q̄ sunt cesari
cesari: et que sunt dei deo. Et au-
diētes mirati sunt: et relicto eo
abierūt. In illo die accesserunt
ad eū sadducei q̄ dicūt nō esse
resurrectionē: et interrogauerūt
eum dicētes. Magister: morse si
dixit. Si quis mortuus fuerit
nō habēs filiū. ut dicat frater
eius uxore illi. et suscite semē
fratri suo. Erāt aut̄ apud nos
septē frēs. et p̄m̄ uxore ducta
defunctus est: et nō habēs semē
reliquit uxore suā fr̄i suo. Sili-
ter scđus et tercius: usq; ad sep-
timū. Nouissime autē dīm. et
mulier defuncta est. In resurrec-
tione ergo cuius erit de septem
uxor: Omnes eū habuerūt eā.
R̄ndens aut̄ ih̄s. ait illis. Erra-
tis nescientes scripturas: neq;
virtutē dei. In resurrectione eū
neq; nubēt. neq; nubentur: sed
sūt sicut angeli dei celo. De re-
surrectione aut̄ nō legistis qđ dictū est a dō dicente
vobis: Ego sum ius abrahā:

et deus ysaac. et deus iacob. Nō
est deus mortuor: sed vniētū.
Et audiētes turbe mirabāt̄ in
doctrina eius. Pharisei autem
audientes qđ silentiū imposu-
isset sadduceis. rōuenerūt ī unū:
et interrogauit eum vnus ex eis
legis doctor tēptās eum. Ma-
gister. qđ ē mandatū maguū
in rege: Ait illi ih̄s. Diliges do-
minū deū tuū ex toto corde tuo
et in tota aīa tua. et in tota mē-
te tua. Hoc ē maximū. et p̄mū
mandatū. Scđm aut̄ simile ē
hinc. Diliges p̄mū tuū sicut
teipm. In his duob; mādatis:
vniūsa lex pendet et p̄phete. Cō-
gregatis aut̄ phariseis interro-
gavit eos ih̄s dicens. Quid vo-
bis videt de xp̄o cui? filius ē: Di-
cūt ei. Dauid. Ait illis. Quō er-
go dauid ī spiritu vocat eū do-
minū dicens: dixit dñs dñs me-
o. sede a dexteis meis. Donec
ponā inimicos teos. scabellū
pedū tuor. Si ergo dauid vocat
eum dñm: quō filius eius
est: Et mem̄s poterat r̄ndere ei
verbū: neq; ausus fuit quisq;
ex illa die eū amplius interroga-
re. Tunc ih̄us **XXXI** re-
uolūtus est ad turbas. et
ad discipulos suos dicens. Su-
p̄ cathedrā morse. sederunt scri-
be et pharisei. Omnia ergo q̄
cūq; dixerūt vobis. seruate et fa-

MA

rite. **S**ecūm opa uero eorū nolite
facere. **D**icūt enī. ⁊ nō faciūt.
Alligant autē onera grauiā ⁊
importabilia. et imponūt in
humeros hoīm: digito autē suo
nolūt ea mouere. **O**mnia uō o-
pera sua faciūt. ut uideātur ab
hoīmib; **D**ilatāt enī philacteri-
a sua: et magnificāt fimbrias.
Amiāt autē p̄mos recubitus in
teuis. et p̄mas cathedras in si-
nagogis et salutationes in fo-
ro: et uocari ab hoīmib; rabbi.
Dos autē nolite uocari rabbi.
Unus est enī magister uester:
omnes autē uos fr̄es estis. **E**t pa-
trem nolite uocare uobis sup̄
fr̄am: unus est enī pater uester
qui in celis est. **N**ec uocemini ma-
gister: quia magister uester. unus
est cristus. **Q**ui maior est uer-
erit m̄ster uester. **Q**ui autē se ex-
altauerit humiliabit: et qui se
humiliauerit exaltabit. **D**e autē
uobis scribe et pharisei ypocri-
te: quia clauditis regnū celorū
ante hoīes. **D**os enī nō intra-
tis: nec introeūtes sinitis intra-
re. **D**e uobis scribe et pharisei
ypocrite qui comedetis domus
uiduarū. orationes lōgas orā-
tes: p̄pter hoc amplius accipie-
tis iudiciū. **D**e uobis scribe et
pharisei ypocrite: quia circūcis
mare et aridā. ut faciatis unū
proselitū: et cum fuit fact⁹. fa-

ciatis eū filiū iehenne duplo q̄s
uos. **D**e uobis duces ceci. q̄ di-
citis quicūq; iurauerit p̄ tēplū
nichil est: qui autē iurauerit in
auro templi debitor est. **S**ulti
et ceci: quid enī manus est. aurū
an tēplū qd̄ sanctificat aurū:
Et quicūq; iurauerit in altari-
nichil ē. **Q**uicūq; autē iurauerit
in dono qd̄ est sup̄ illud. debet.
Ceci. qd̄ enī manus ē. donū. an
altare qd̄ significat donū: **Q**ui
ergo iurat in altari: iurat in eo.
et in om̄ib; q̄ sup̄ illud sūt. **E**t
quicūq; iurauerit in templo:
iurat in illo et in eo qui habitat
in ip̄o. **E**t q̄ iurat in celo: iurat
in throno dei. et in eo qui sedet
sup̄ eū. **D**e autē uobis scribe et
pharisei ypocrite. qui decimatis
mentā et anetū et cyminū: et re-
liquistis que grauiora sunt le-
gis. iudiciū et misericordiā et fidē.
hec oportuit facere. ⁊ illa non
omittece. **D**uces ceci recolātes
culicem: camelū autē glutientes.
De uobis scribe ⁊ pharisei ypocrite.
q̄ mūdatis qd̄ de foris est
calicis et parabsidis: intus au-
tem pleni estis rapina et immun-
dicia. **P**harisee rece. mūda pus
qd̄ intus ē calicis ⁊ parabsidis:
ne fiat et id qd̄ de foris est mun-
dum. **D**e uobis scribe ⁊ phari-
sei ypocrite. quia similes estis
sepulcristis de albatris. q̄ a foris

AD BIBL.
UNIVERS.
MONAC.

M. W. M. 20. Ius 98

Ant. W. M. 23, 27

Vulgata: Matth.
23, 27